

BORGES Y LOS OTROS

Jornadas IV - V - VI
(2004/2005/2006)

Compilación:
MARIA GABRIELA BARBARA CITTADINI



FUNDACION INTERNACIONAL
JORGE LUIS BORGES



ÍNDICE

Prólogo por María Kodama	11
---------------------------------------	----

IV JORNADAS

1. Teresa Alfieri: “La cuestión italiana”.....	23
2. Susana E. Bonifacio: “Recepción de la Obra de Jorge Luis Borges por parte de lectores adolescentes”.....	31
3. Ana María Llurba: “Las figuras del relato en ‘La muerte y la brújula’”.....	43

V JORNADAS

1. Marta Elena Castellino: “Los sonetos de <i>Los conjurados</i> : la perfección de las formas”.....	55
2. María Gabriela Barbara Cittadini: “ <i>Todos los Funes</i> : identidad, memoria y olvido”.....	73
3. Miriam Di Gerónimo: “Borges y la minificción”.....	83
4. Alfredo Eduardo Fraschini: “Borges y la matemática”.....	93
5. Teresita Frugoni de Fritzsche: “ <i>Los Conjurados</i> : la conciencia de los límites”.....	103
6. José Mariano García: “Eduardo Gutiérrez en la obra de Borges”.....	115
7. Salvio Martín Menéndez: “El desagravio a Borges. Unenfoquediscursivo”.....	123
8. Ricardo E. Mónaco: “El tango de Borges”.....	135
9. Enrique Marini Palmieri: “ <i>Fervor de Buenos Aires</i> : entre expresionismo y ultraísmo, raíces poéticas de Borges”.....	145
10. María Adela Renard: “ <i>Los conjurados</i> / Mística de un legado”.....	163
11. Horacio Eduardo Ruiz: “Interdiscursividad jurídica en la obra borgeana”...175	

VI JORNADAS

1. M. Isabel Ackerley: “Borges, el Islam y la búsqueda del otro”.....	185
2. Leonor Arias Saravia: “El tamaño de mi esperanza’, entre el manifiesto y la poesía”.....	193
3. Marcela Arpes: “ <i>La escritura del Dios</i> : Tzinacán-Borges-Spinoza”.....	205
4. Daniel Boromei: “El Amor y el Deseo en la obra de Jorge Luis Borges. Psicoanálisis y Literatura”.....	217
5. Elisa Calabrese: “Borges y las variaciones paródicas del policial”.....	227

6.	María Rosa del Coto: “De `Emma Zuñzz a <i>Días de odio</i> : operaciones constructivas en la obra borgeana y en el film de Torre Nilsson”.....	235
7.	Jorge S. Mainero: “Borges y los antiguos escépticos”.....	245
8.	Cristina Piña: “Memoria, enciclopedia y pensamiento: la emergencia de una nueva concepción del conocimiento y la escritura en algunos cuentos de Jorge Luis Borges”.....	253

PRÓLOGO

MARÍA KODAMA

Tengo el honor de prologar, una vez más, esta edición de *Borges y los otros*. Es, en verdad, un placer renovado cada año - gracias al esfuerzo, buena voluntad y asistencia profesional de Gabriela Cittadini - el reunir en la Fundación Internacional Jorge Luis Borges, a un excelente grupo de profesores e investigadores de su obra.

Llegan como Los Conjurados, de diversos puntos del país y del exterior, para exponer sus ideas y discutir, en el sentido medieval de la palabra “discusión”, ese inagotable manantial que es la obra de Borges.

Muchos son los trabajos presentados. Esto obliga a hacer una selección, siempre difícil, de los textos. Agradezco la colaboración, en esta parte de la tarea, a los profesores Rolando Costa Picazo y David Foster.

Esta compilación sirve para demostrar que los cuentos, ensayos y poemas de Borges son, en su conjunto, como el Aleph que concentra en este caso la multiplicidad de conocimientos, las decantadas lecturas de su autor que muestran lo que fue su ávida curiosidad.

Basta hojear la nómina de trabajos para darnos cuenta de la forma en que cada uno de los expositores, de acuerdo con sus propias preferencias, logra capturar una de las miríadas de facetas que encuentran en la obra de Borges.

Son veintitrés trabajos que abarcan todos sus intereses, desde Dante hasta el Islam. Encontramos, también, lo que Borges sostiene como derrotero de su vida: no hay que buscar una identidad sino considerarse un heredero de la cultura occidental. Esto se comprueba a través de su obra,

donde él mismo cuenta como, al regresar de Europa, había comprado un diccionario de argentinismos para escribir en argentino y usaba palabras como “madrejón” y “estaca pampa” que luego sintió forzadas.

Pasada esta etapa, se da cuenta de que debe escribir utilizando todo lo que constituía el cúmulo de conocimientos que había atesorado en su país y en el mundo y que contribuiría a enriquecer su literatura. Sólo así sintió que conseguiría ser un escritor “argentino” y sólo así consiguió esa admiración universal, sin perder por eso su condición y reconocimiento como argentino.

De los diversos temas que forman esta obra citaré algunos, por ejemplo “Los sonetos de los Conjurados: la perfección de las formas” o “*Todos los funes*: identidad, memoria y olvido” o “Borges y la matemática”. Estos pocos ejemplos, escogidos al azar, muestran la forma en que esa insaciable curiosidad de Borges, se refleja en su obra y actúa sobre sus lectores-investigadores a modo de estímulo para sus trabajos.

¿Qué más puede pedirse? En su generosidad, Borges pensaba que la creación poética no es una forma superior a la de la lectura, porque la creación poética es –con sus palabras– apenas un recuerdo y un olvido de algo leído.

¿Qué podemos decir de todos aquéllos que además de leer, estudian e investigan en la obra de un escritor? Sólo podemos imaginar las horas de vida entregadas a esa tarea, a ese estudio con todo amor y sólo podemos decir ¡muchas gracias!

Las Jornadas "Borges y los otros", ciclo que organiza anualmente la Fundación Internacional Jorge Luis Borges, tienen por objetivo propender a la mejor y más amplia divulgación de la obra del escritor argentino, promover el intercambio cultural con Instituciones, Bibliotecas, Centros de Estudios, Universidades Nacionales o Extranjeras, Estatales o Privadas y generar la cultura en todas sus manifestaciones. Este libro contiene una selección de las conferencias plenarias y ponencias presentadas por especialistas nacionales y extranjeros que se han dado cita para intercambiar sus experiencias en torno a la figura del autor argentino durante los años 2004, 2005 y 2006. Las disertaciones, de índole sumamente diversa, relacionan la obra de Borges con diferentes campos de la cultura. Algunas se detienen en la poesía o en la prosa borgeana para bucear en sus laberintos. Pero todas sin lugar a dudas enfatizan la ferviente pasión que la obra de Borges despierta a los estudiosos del hecho poético en todas sus manifestaciones.

ISBN: 978-987-98703-8-9

